



- IT** Scaldabiberon digitale
- ES** Calienta biberones digitale
- EN** Digital bottle warmer
- FR** Chauffe-biberon numérique
- DE** Digitaler Flaschenwärmer
- PT** Aquecedor de biberões digital
- GR** Ψηφιακός θερμαντήρας βρεφικών μπιμπερο



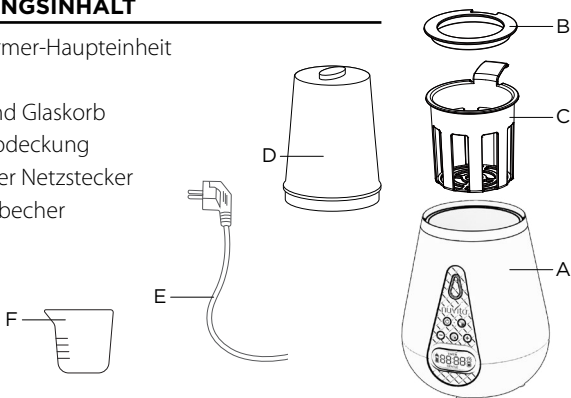
1170

- IT** Manuale di Istruzioni
- ES** Manual de Instrucciones
- EN** Instruction Manual
- FR** Manuel d'Instructions

- DE** Bedienungsanleitung
- PT** Manual de instruções
- GR** Εγχειρίδιο οδηγιών

**VERPACKUNGSGEHÄLT**

- A. Flaschenwärmer-Haupteinheit
- B. Ring
- C. Flaschen- und Glaskorb
- D. Sterilisatorabdeckung
- E. Abnehmbarer Netzstecker
- F. Wassermessbecher

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zur späteren Verwendung auf:

- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen. NIEMALS im Freien verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung kompatibel ist.
- Fügen Sie stets erst Wasser hinzu, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Halten Sie Kinder stets von dem in Betrieb befindlichen Gerät fern. Lagern Sie das Gerät stets an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Achten Sie nach Verwendung des Wärmers darauf, dass er ausgeschaltet ist, ziehen Sie den Netzstecker und lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Gießen Sie das Wasser aus dem Gerät. Beachten Sie, dass die Oberfläche des Heizelements nach jedem Gebrauch noch für einige Zeit heiß sein kann.
- Tauchen Sie keine befestigten oder entnehmbaren Teile in das Wasser, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Befolgen Sie während des Erwärmens die empfohlenen Richtlinien zur Sicherheit des Kindes.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile beschädigt sind. Geben Sie die Einheit unverzüglich zurück, falls ein Neugerät Schäden aufweist. Es sollten ausschließlich mitgelieferte Zubehörteile des Flaschenwärmers verwendet werden.

## KUNDENSERVICE

---

Falls Sie Probleme mit dem Nuvita 1170 Digitalen Flaschenwärmer haben, kontaktieren Sie bitte unverzüglich den Händler.

## BEDIENFELD

---



An / Aus



Start / Timer



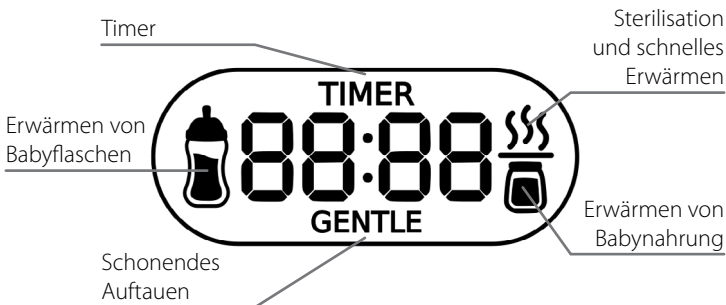
Minus



Menü



Plus



## ANZEIGELICHT

---

- Das Anzeigelicht leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder ein bestimmtes Programm läuft.
- Das Licht blinkt kontinuierlich, wenn ein Programm endet.
- Das Licht blinkt 2 Sekunden lang, wenn das Wasser verdunstet ist, und schaltet sich automatisch aus.

## PIEPTON

Der Piepton ist in folgenden Situationen zu hören:

- Beim Einstecken des Geräts
- Bei Drücken einer Taste
- Sobald das Programm startet, ist der Piepton zweimal zu hören
- Sobald das Programm endet, ist der Piepton dreimal zu hören.
- Wenn das Wasser erhitzt ist, ist der Piepton dreimal zu hören.

## EINSTELLHILFE

Diese Anweisungen dienen nur als Richtwerte für den Betrieb des Geräts. Die gewünschte Leistung des Geräts wird durch zahlreiche Variablen und Faktoren, etwa Flaschengröße, Raumtemperatur und Ausgangstemperatur der Nahrung, beeinflusst. Möglicherweise müssen die in der Tabelle angegebenen Zeiten angepasst werden. Prüfen Sie stets die Temperatur der Nahrung, bevor Sie Ihr Baby füttern.

**Die in der Tabelle angegebene Temperatur bezieht sich auf die Ausgangstemperatur der Milch.**

### VORSICHT

Überprüfen Sie die Temperatur der Flüssigkeit, bevor Sie Ihr Baby füttern.

		LEBENSMITTELGLAS ERWÄRMEN			
		20°C		5°C	
START-TEMPERATUR	GLASINHALT	ERWÄRM-DAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRM-DAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)
ZUHAUSE MIT STERILISATOR-ABDECKUNG		8:00	70	8:00	70

# BABYFLASCHEN AUS POLYPROPYLEN - MILCH

	SCHÖNENDES AUFTAUEN				ERWÄRMEN				SCHNELLES ERWÄRMEN					
	STARTTEMPERATUR	-5°C		20°C	20°C	5°C		5°C	20°C	5°C		20°C	5°C	
ENDETEMPERATUR	20°C		37°C	37°C	37°C		37°C	37°C	37°C		37°C	37°C		
GLASINHALT	ERWÄRMEDAUER (MIN)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)
60ml	40	150	6:00	150	8:30	150	1:15(*)	150	3:00	20	3:00	20	3:00	30
90ml	50		8:00		12:00		1:30		3:30					
120ml	50	200	9:00	200	15:00	200	2:30	200	4:00	30	4:00	30	5:30	40
150ml	50		10:30		17:00		2:30		4:30					
180ml	60		12:00		19:00		3:00		5:30					
210ml	60		13:30		23:00		3:00		6:00					
250ml	70	200	15:00	200	25:00	200	3:00	200	6:30	30	6:30	30	7:00	40
280ml	70		17:30		28:00		3:30		6:30					
300ml	80		20:00		30:00		4:00		7:00					
330ml	90		24:00		35:00		4:30		7:00					

(\*) 1:15 ist die tatsächlich benötigte Zeit, aber Sie können den Timer auch auf 1:30 einstellen.

# BABYFLASCHE AUS GLAS - MILCH

	SCHÖNENDES AUFTAUEN				ERWÄRMEN				SCHNELLES ERWÄRMEN					
	STARTTEMPERATUR	20°C	5°C		20°C	5°C			20°C	5°C			20°C	5°C
ENDETEMPERATUR	-5°C	20°C	37°C		20°C	37°C		37°C	37°C	37°C		37°C	37°C	37°C
GLASINHALT	ERWÄRMEDAUER (MIN)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)	ERWÄRMEDAUER (MIN:SEC)	EMP-FOHLENES WASSER (ML)
60ml	40	150	6:00	150	8:40	150	1:15(*)	150	2:00	30	2:00	30	2:00	30
90ml	50		8:00		12:00		1:30		2:30					
120ml	50	200	9:00	200	15:00	200	2:10	200	3:00	30	3:00	30	3:00	30
150ml	50		10:30		17:00		2:10		4:00					
180ml	60		12:00		19:00		2:30		4:30					
210ml	60		13:30		23:00		2:30		4:30					
250ml	70	200	15:00	200	25:00	200	2:30	200	4:30	30	4:30	30	4:30	30
280ml	70		17:30		28:00		2:30		5:00					
300ml	80		20:00		30:00		3:00		5:00					
330ml	90		24:00	35:00	3:20		3:20		5:00		5:00		5:00	

(\*) 1:15 ist die tatsächlich benötigte Zeit, aber Sie können den Timer auch auf 1:30 einstellen.

## **EINRICHTUNG DES GERÄTS**

---

1. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch des Flaschenwärmers, dass die Bordspannungssteckdose die korrekte Spannung aufweist.
2. Der Flaschenwärmer muss im Betrieb von Kindern ferngehalten und auf einem stabilen Untergrund platziert werden.
3. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
4. Entfernen Sie vor dem Erhitzen die Schutzkappe und den Sauger von den Flaschen und nehmen Sie den Deckel von den Gläsern ab.

### **VORSICHT**

- *Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf keinesfalls im Freien verwendet werden.*
- *Achten Sie stets darauf, dass das Wasser nicht überläuft, sobald sich eine Babyflasche darin befindet.*
- *Verwenden Sie den Flaschenwärmer ausschließlich, wenn er mit Wasser befüllt ist.*
- *Das erneute Aufwärmen von Nahrung wird nicht empfohlen.*

## **BETRIEB**

---

Bitte beachten Sie die Tabelle für Nahrungsmenge und Erwärmdauer im Abschnitt EINSTELLHILFE

### **BABYFLASCHENERWÄRMUNG**

1. Setzen Sie den Korb und ggf. den Adapterring ein.
2. Befüllen Sie den Tank wie empfohlen mit Wasser. Nicht überlaufen lassen.
3. Stellen Sie die Flasche ohne Sauger und Schutzverschluss in den Flaschenwärmer.
4. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Drücken Sie einmal die On/Off-Taste, um das Gerät einzuschalten. Das Display zeigt das Flaschen-Symbol und die Ziffern 0:00 an und das Anzeigelicht leuchtet. „Babyflaschen-Aufwärmen“ ist die voreingestellte Funktion. Die Ziffern beginnen nach 1 Sekunde zu blinken. Nun lässt sich die Erwärmdauer über die Tasten +/- einstellen (30 Sekunden für jeden Tastendruck und 1 Minute für jeden langen Tastendruck, bis zu 40 Minuten). (Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Aktion erfolgt, schaltet sich der Flaschenwärmer automatisch aus).
5. Sobald die Erwärmdauer eingestellt ist, drücken Sie die START-Taste. Wenn das Programm endet, piept das Gerät 3 Mal, bevor es automatisch zum Warmhaltemodus übergeht.

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die On/Off-Taste drücken, falls Sie die Warmhaltefunktion nicht benötigen.

### **AUTOMATISCHE WARMHALTEFUNKTION**

*Am Ende des Programms blinkt das Anzeigelicht durchgehend, zeigt das Flaschen-Symbol sowie die Ziffern „37“ an. Wenn die Temperatur um ca. 3 °C sinkt, hört das Gerät auf zu blinken, was darauf hinweist, dass die Erwärmfunktion wieder startet. Der Warmhaltemodus läuft durchgehend bis zum manuellen Ausschalten oder bis das Wasser verdunstet ist.*

### **BABYGLASERWÄRMUNG**

- Setzen Sie den Korb und ggf. den Adapterring ein.
- Nehmen Sie den Deckel des Babybrei-Glases ab. Stellen Sie das Glas in den Korb und befüllen Sie den Tank mit ausreichend Wasser, um denselben Pegel wie die im Glas befindliche Nahrung zu erreichen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Glas gelangt.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie es an, indem Sie die On/Off-Taste drücken. Um „Erwärmung von Babynahrung“ zu wählen, drücken Sie einmal die MENU-Taste. Das Gerät zeigt nun das Babybreiglas-Symbol an und die voreingestellten Ziffern 10:00 blinken. Nun können Sie die Erwärmdauer über die Tasten +/- einstellen (1 Minuten bei kurzem Tastendruck, oder lange gedrückt halten, um schnell bis zu 20 Minuten einzustellen).
- Sobald die Erwärmdauer eingestellt ist, drücken Sie die START-Taste. Wenn das Programm endet, piept das Gerät 3 Mal und schaltet sich automatisch aus.

### **SANFTES AUFTAUEN**

- Setzen Sie den Korb und ggf. den Adapterring ein.
- Befüllen Sie den Tank wie empfohlen mit Wasser. Nicht überlaufen lassen.
- Stellen Sie die Flasche in den Flaschenwärmer.
- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie es an, indem Sie die On/Off-Taste drücken. Um „Sanftes Auftauen“ zu wählen, drücken Sie zweimal die MENU-Taste. Das Gerät zeigt nun das GENTLE-Symbol an und die voreingestellten Ziffern 00:30 \* blinken. Nun können Sie die Zeit über die Tasten +/- einstellen (10 Minuten bei kurzem Tastendruck oder 30 Minuten bei langem Tastendruck, bis zu 3 Stunden).
- Sobald die Erwärmdauer eingestellt ist, drücken Sie die START-Taste. Wenn das Programm endet, piept das Gerät 3 Mal und schaltet sich automatisch aus.
- Um die Fütterungstemperatur von 37 °C zu erreichen, starten Sie die Funktion „Babyflaschenerwärmung“.



## **HINWEIS**

*Die für diese Funktion auf dem Display angezeigten Ziffern ändern sich von MIN:SEK zu STD:MIN, d.h. 30 Minuten werden als 00:30 angezeigt und 3 Stunden werden als 3:00 angezeigt.*

## **STERILISATION**

1. Befüllen Sie den Tank mit 100 ml Wasser.
2. Legen Sie die Flaschenteile / Schnuller oder ähnliche Gegenstände direkt in den Tank.
3. Setzen Sie die Sterilisationsabdeckung auf.
4. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie es an, indem Sie die On/Off-Taste drücken. Um „Sterilisieren und schnelle Erwärmung“ auszuwählen, drücken Sie dreimal die Taste MENU. Das Dampf-Symbol wird angezeigt und die voreingestellten Ziffern 8:00 blinken.
5. Für diese Funktion müssen Sie keine Zeit einstellen. Drücken Sie die START-Taste. Wenn das Programm endet, piept das Gerät 3 Mal und schaltet sich automatisch aus.

## **VORSICHT**

*Während der Sterilisation erwärmt sich der Deckel erheblich. Berühren Sie den Deckel nicht mit den Händen und entfernen Sie ihn mit dem Griff oben am Deckel aus dem Flaschenwärmer. Während der Sterilisation tritt sehr heißer Dampf aus den Schlitzen oben am Deckel aus. Vermeiden Sie es, sich mit den Händen und dem Gesicht dem Deckel zu nähern, um nicht vom Dampfstrahl erreicht zu werden und Verbrennungen zu erlangen.*

## **SCHNELLES ERWÄRMEN**

1. Setzen Sie den Korb und ggf. den Adapterring ein.
2. Befüllen Sie den Tank wie empfohlen mit Wasser. Nicht überlaufen lassen.
3. Stellen Sie die Flasche ohne Sauger und Schutzverschluss in den Flaschenwärmer.
4. Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an und schalten Sie es an, indem Sie die On/Off-Taste drücken. Um „Sterilisieren und schnelle Erwärmung“ zu wählen, drücken Sie dreimal die MENU-Taste. Das Gerät zeigt nun das Dampf-Symbol an und die voreingestellten Ziffern 08:00 \* blinken. Nun können Sie die Zeit über die Tasten +/- einstellen (30 Sekunden bei kurzem Tastendruck oder 1 Minute bei langem Tastendruck, bis zu 20 Stunden).
5. Sobald die Zeit eingestellt ist, drücken Sie die START-Taste. Wenn das Programm endet, piept das Gerät 3 Mal und schaltet sich automatisch aus.

## **HINWEIS**

*Wenn das Gerät eingeschaltet ist und auf „Sterilisieren und schnelles Aufwärmen“ steht, wird es durch erneutes Drücken der MENÜ-Taste wieder auf „Babyflaschen-Aufwärmen“ umgeschaltet. Wenn der Zyklus beendet ist, nehmen Sie die Babyflasche heraus, um einen weiteren Anstieg der Milchttemperatur zu vermeiden.*

## **TIMER-FUNKTION**

---

Der Timer erlaubt Ihnen, einen späteren Start der gewählten Erwärmfunktion festzulegen

- Nach Auswahl einer der vorhergehenden Funktionen, bei Schritt 5, drücken Sie nicht kurz die START-Taste, sondern halten die Taste 2 Sekunden lang gedrückt. Das Display blinkt und zeigt schließlich das TIMER-Symbol an.
- Drücken Sie die Tasten +/-, um den Timer in 15-Minuten-Intervallen einzustellen. Durch langes Drücken wird der Timer in 1-Stunden-Intervallen eingestellt, bis zu einer Dauer von 12 Stunden.
- Sobald der Timer eingestellt ist, drücken Sie die START-Taste. Das Licht wird automatisch ausgeschaltet, bis der Countdown endet, und die Funktion startet automatisch mit einem Piepton.

### **HINWEIS**

*Der Timer kann während des Countdowns noch angepasst werden.*

## **ALLGEMEINE HINWEISE**

---

### **MEMORY**

Dieses Gerät ist mit einer Speicherfunktion ausgestattet. Wenn das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird, merkt sich Funktion 1 die zuletzt eingestellte Zeit. Die Funktion bleibt 12 Stunden lang gespeichert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

### **AUFEINANDERFOLGENDE PROGRAMME**

Wechseln Sie das Wasser nach jeder Nutzung.

### **SCHONEND ZU MUTTERMILCH-NÄHRSTOFFEN**

Dieses Gerät wurde entwickelt, um die Milch schonend zu erwärmen und Überhitzen zu vermeiden, um die in der Muttermilch enthaltenen Nährstoffe zu bewahren.

## REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Verwenden Sie nach Möglichkeit destilliertes Wasser oder natürliches Mineralwasser. Wenn nicht möglich, können Sie auch Leitungswasser verwenden
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Verwenden Sie zur täglichen Reinigung des Geräts ein feuchtes Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder andere Reinigungsmittel.
- In Gegenwart von Kalkstein das Gerät mit weißem Alkoholesig oder Zitronensäure entkalken.
- Mischen Sie 50 ml weißen Alkoholesig mit 50 ml klarem Wasser oder lösen Sie eine Dosis Zitronensäure in 200 ml kaltem Wasser. Gießen Sie die Lösung in das Gerät. Lassen Sie die Lösung einwirken, bis sich der Kalkstein vollständig aufgelöst hat. Verwenden Sie das Gerät während dieser Zeit nicht. Entfernen Sie am Ende der Reinigung die Flüssigkeit, spülen Sie das Gerät gründlich aus und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.
- Wiederholen Sie den Reinigungsvorgang in Gegenwart von Kalkstein oder wenn die Produktleistung weniger effizient erscheint.

## GARANTIE - KONDITIONEN UND BEDINGUNGEN

---

In Einhaltung aktueller Vorschriften hat das Produkt eine Garantie von 24 Monaten (gesetzliche Garantie). Die Garantie startet am Tag des Kaufs (Kaufdatum auf ihrem Beleg) und gilt für Material- oder Produktionsfehler. Von der gesetzlichen 24-monatigen Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsmaterialien (z.B. Batterien, Bürstenköpfe und Verschleißteile). Die gesetzliche Garantie von 24 Monaten erlischt, wenn: **1.** Das Produkt unzulässig verändert wurde und dadurch einen Schaden aufweist, der nicht in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung ist. **2.** Das Produkt verändert und / oder daran manipuliert wurde. **3.** Die Störungsursache durch eine schlechte Behandlung des Gegenstandes entstanden ist (z.B. Oxidation oder die Farbe blättert auf Grund von Wassereinfluss oder anderen Flüssigkeitseinflüssen ab, Schmutz blockiert die Einheit oder Batteriflüssigkeit läuft aus). Die folgenden Punkte sind ausgeschlossen von der gesetzlichen 24-monatigen Garantie: **1.** Die Kosten beziehen sich auf den Austausch oder auf die Reparatur von Verschleißteilen oder auf eine übliche Erhaltung des Produkts. **2.** Die Ausgaben beziehen sich auf den Transport des Produkts zum oder vom Geschäft, wo das Produkt erworben wurde oder von der berechtigten Übergabe Station. **3.** Ein Schaden, der das Ergebnis einer nicht zulässigen Installation oder einer unzulässigen Nutzung des Produkts ist, die nicht in Übereinstimmung mit der Anleitung im Handbuch ist. **4.** Schäden durch Naturkatastrophen, Unfälle oder schlechte Bedienung, die nicht vereinbar mit dem Produkt sind. **5.** Nachlässige Fehler, die Auswirkungen auf die Produktionsleistung haben. Der Hersteller, der Händler und alle die am Verkauf beteiligt sind, übernehmen keine Haftung für Verluste oder wirtschaftliche Schäden aus der Fehlfunktion des Produkts. In Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften müssen der Hersteller, der Händler und allen am Verkauf Beteiligten nicht in jedem Fall den Schadenersatz übernehmen, einschließlich direkter oder indirekter Schäden, außerplanmäßige Minderungen, Verlust von Ersparnissen und zusätzliche Schäden oder andere Konsequenzen, die nicht die Garantie, Vertrag oder Haftung verletzen. Missverhalten, die Unfähigkeit das Produkt zu nutzen oder das Vernachlässigen von Papier und digitalen Dokumenten, einschließlich der Mangel an Service verletzt die Garantie, den Vertrag und die Haftung nicht. Für weitere Informationen besuchen Sie unseren Hilfe-Service auf unserer Internetseite [www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com)

Uso domestico / Uso en casa / Home use / Utilisation au domicile / Hausgebrauch / Utilização em casa /

Οικιακή χρήση :

220V-240V / 400W

CE-EMC Certificate



Il prodotto e il design dello scaldabiberon digitale Nuvita 1170 sono marchi commerciali di

El calienta biberones digital Nuvita 1170 y su diseño son una marca registrada de

The Nuvita 1170 Digital Bottle Warmer product and design are trademark by

Ce Chauffe-biberon Numérique Nuvita 1170 a été créé par

Nuvita 1170 Digitaler Flaschenwärmer - Produkt und Design sind Markenzeichen von

O produto Aquecedor de Biberões Digital Nuvita 1170 e o seu respetivo design são marcas registadas pela

Το προϊόν και ο σχεδιασμός του Nuvita 1170 Ψηφιακός θερμαντήρας μπιμπερό αποτελούν καταχωρημένα

εμπορικά σήματα της εταιρείας

Anteprima Brands International,

1, St. Luke's Street, Gwardamangia,

PTA1020 Pieta, Malta, Europe.

Fabbricato in Cina / Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Made in China

Fabricado na China / Κατασκευάζεται στην Κίνα

[www.nuvitababy.com](http://www.nuvitababy.com)

